

Barokowe

EKSPLORACJE

2013

Baroque

EXPLORATIONS3

SZCZAWNICA • KRAKÓW • BUDAPESZT • CZERWONY KLASZTOR

BACH vs HAENDEL

(BWV 129, BWV 29-fragmenty kantat, Chandos Anthem nr 6b)

10 lipca (środa) - **Szczawnica - Dworek Gościnny, godz. 19.00**

11 lipca (czwartek) - **Kraków - kościół ewangelicki św. Marcina (ul. Grodzka), godz. 19.00**

13 lipca (sobota) - **Budapeszt - kościół pw. św. Michała, godz. 19.00**

Wykonawcy:

Nicholas Spanos (Wiedeń) - kontratenor, **Zoltan Megyesi** (Budapeszt) - tenor, **Arkadiusz Bialic** - pozytyw

Alta Cappella (Kraków), orkiestra barokowa **Musica Aeterna** Bratislava, dyr. Peter Zajicek,

Szczawnicki Chór Kameralny, dyr. Agnieszka Żarska

Les pères et les fils - Ojcowie i synowie

(Marin & Roland Marais oraz Antoine & Jean-Baptiste Forqueray)

26 lipca (piątek) - **Szczawnica - Dworek Gościnny, godz. 19.00**

27 lipca (sobota) - **Czerwony Klasztor, kościół pw. św. Antoniego, godz. 19.00**

Wykonawcy:

Petr Wagner (Czechy) - viola da gamba, kier.artystyczne, **Hana Fleková** - viola da gamba II,

Jan Krejča - teorba, gitara barokowa

Czeskie i polskie korzenie w muzyce XVII i XVIII w.

(J.D.Zelenka, J.G.Fischer, G.P.Telemann)

14 sierpnia (środa) - **Szczawnica - Dworek Gościnny, godz. 19.00**

Wykonawcy:

Hana Blazikova -sopran, orkiestra barokowa **Musica Florea** (Praga Czeska), dyr. Marek Stryncl

Specjalnie dla dzieci:

11 lipca (czwartek), **Szczawnica - Dworek Gościnny, godz. 11.00**

(zajęcia w oparciu o fragment kantaty BWV 29)

z udziałem: **Musica Aeterna** Bratislava, **Alta Cappella**,

Szczawnickiego Chóru Kameralnego

dyrektor artystyczny: **Agnieszka Żarska**

Barokowe
EKSPLORACJE

BACH vs HANDEL

J.S. Bach, Kantata BWV 129 (fragmenty)
[“Gelobet sei der Herr, mein Gott”]

Chór: Gelobet sei der Herr, mein Gott

Aria : Gelobet sei der Herr, mein Gott der ewig liebet (alt)

G.F.Handel, Chandos Anthem no 6 B
[“As pants the hart for cooling streams”]

Sinfonia

Chór: As pants the hart...

Aria: Tears are my daily food (alt)

Recc. accomp.: Now when I think (bas)

Chorat: When I was with the multitude

Chór: In the voice of praise

Duetto: Why so full of grief o my soul? (alt+tenor)

Recc. accomp.+ Chór: Put thy trust+Allelujah (bas+chór)

J.S.Bach, Kantata BWV 29 (fragmenty)
[“Wir danken , dir Gott, wir danken dir”]

Sinfonia

Chór: Wir danken , dir Gott, wir danken dir

Aria: Halleluja, Stärk und Macht(tenor)

Chorat: Sei Lob und Preis mit Ehren

Wykonawcy:

Zoltan Megyesi - tenor,

Nicholas Spanos -konratenor,

Musica Aeterna Bratislava:

Martina Mestická – flet,

Marcel Plavec – obój,

Peter Zajíček – skrzypce/dyirektor artystyczny,

Vladimíra Grenerová – skrzypce,

Gabriel Szathmáry – skrzypce,

Peter Zelenka – skrzypce,

Ján Gréner – altówka,

Michaela Čibová – wiolonczela,

Michal Vavro – violone,

Agnesa Ferienčíková – szpinet,

Arkadiusz Bialic –pozytyw,

Alta Cappella Krakow:

Marian Magiera-trąbka,

Stanisław Majerski-trąbka,

Paweł Gajewski-trąbka,

Tomasz Sobaniec-kotły,

Szczawnicki Chór Kameralny:

Kajetan Biernat, Marcin Budziaszek (solo),

Magdalena Jacak, Małgorzata Kordas,

Joanna Kucharko, Jakub Mastalski,

Alina Lelito, Anna Orkisz, Anna Stowik -Pałka,

Agnieszka Stopka, Paweł Sypek, Anna Świerczek,

Barbara Zacher, Agnieszka Zachwieja,

Wojciech Żarski (solo)

dyr. **Agnieszka Żarska**

BACH vs HANDEL

let's explore...

Dwaj barokowi giganci. Wiele ich łączy. Obaj urodzili się w 1685 roku w środkowych Niemczech, w odległości dwóch godzin jazdy samochodem. Bach w Einstadt, Haendel w Halle. Obaj stworzyli dzieła, które przetrwały setki lat, wiele epok, inspirowały i nadal inspirowały. Skomponowali ogromne ilości muzyki najwyższej klasy. Każdy z nich stworzył oryginalny styl rozpoznawalny już przy pierwszym zetknięciu.

BACH

Kantaty: **BWV 129 „Gelobet sei der Herr, mein Gott”** (na uroczystość Trójcy Przenajśw.) oraz **BWV 29 „Wir danken dir, Gott”** (z okazji zaprzysiężenia Rady Miasta Lipska) wybrałiśmy spośród dwustu ośmiu do dziś zachowanych. Utwory te były integralnie związane z niedzielną liturgią protestancką. Bach, pisząc muzykę, zawsze wychodził od słowa, tekstu liturgicznego.

Cytaty biblijne, strofy hymnów i wersy poetyckie kształtowały formę, instrumentację, przebieg tematów i motywów, a nawet pojedynczych dźwięków kompozycji. Są tu części czysto instrumentalne, chóralne, arie i recytatywy oraz opracowane choraty protestanckie (pieśni śpiewane przez całą wspólnotę). Każda kantata to odrębny świat. Kompozytor po mistrzowsku dobrał środki muzyczne, aby przekazać to co jest w samym wnętrzu Tajemnic, których te dzieła dotyczą.

HAENDEL

Anthems - angielskie uroczyste hymny. Haendel rozwinął je w wieloczęściowe utwory przypominające formą niemieckie kantaty. Teksty brano najczęściej z Księgi Psalmów.

Chandos Anthems napisane zostały w Londynie na zlecenie księcia Chandos - przyjaciela Haendla, który po ufundowaniu wspaniałej kaplicy pragnął wypełnić jej wnętrza najlepszą muzyką. W momencie powstawania kompozycji książę był bajecznie bogatym człowiekiem; dziesięć lat później stracił dosłownie wszystko, wspaniała architektura popadła w ruinę, ale anthemy przetrwały...

Chandos Anthem 6b - kompozycja ułożona do słów Psalmu 49. „Jak tania pragnie wody ze strumieni”. To muzyka niezwykle wymowna i liryczna w swym charakterze. W jednej z części Handel zastosował melodię średniowiecznej wielkanocnej sekwencji „Victime paschali laudes”

tłumaczenia tekstów:

BACH

BWV 129

Chór: Gelobet sei der Herr, mein Gott, mein Licht,
mein Lieben!

**Niech będzie pochwalony Pan, mój Bóg, moja Światłość,
moje Życie!**

Mei Schöpfer, der mir hat, mein Leib und Seel gegeben.

Mój Stwórca, który mnie obdarował ciałem i duszą,

Mein Vater, der mich schützt, von Mutter leibe an.

On moim Ojcem, moją obroną od tona mej matki.

Der alle Augenblick, viel Gut's an mir getan.

W każdym mgnieniu oka obdarza mnie ogromem łask.

BWV 29

Chór : Wir Danken dir Gott, wir danken dir.

Dziękujemy Ci Boże, dziękujemy Ci.

Und verkündigen deine Wunder!

I rozgłaszamy Twoje cuda!

Rękopis Bacha - początek słynnej fugi
Wir danken dir, Gott z kantaty BWV 29

HAENDEL

Chandos Anthem nr 6 b

Chór: As pants (pantenth) the hart for cooling streams,

Jak pragnie tania wody ze strumieni,

So longs my soul for thee, o God!

Tak pragnie moja dusza Ciebie, o Boże!

Aria: Tears are my daily food,

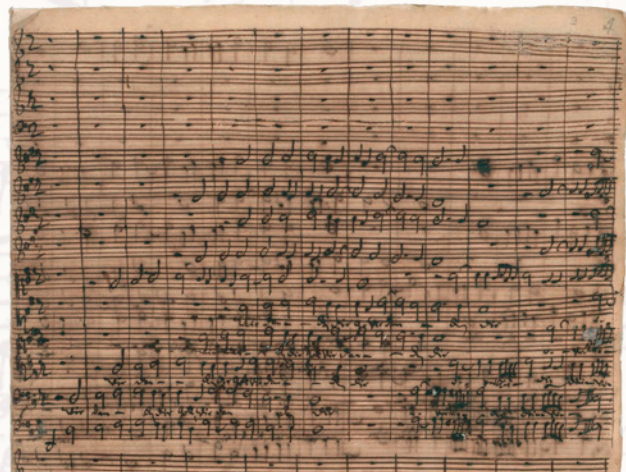
Łzy stały się moim chlebem powszednim

While thus they say: where is now thy God?

Podczas, gdy mówią: gdzie jest teraz jego Bóg? (...)

Chór: Put thy trust in God!

Złóż swą nadzieję w Bogu!





Musica Aeterna

Musica Aeterna Bratislava - od 1973

Jeden z najdłużej działających zespołów nurtu HIP („wykonawstwo historycznie poinformowane”) w Europie Środkowej, założony przez prof. Jana Albrechta znakomitego specjalistę w zakresie interpretacji muzyki dawnej. Specjalnością zespołu są interpretacje muzyki środkowo-europejskiej w tym muzyki słowackiego pochodzenia. Orkiestra bierze udział w wielu festiwalach (min.: Bachfest Lipsk, Wiener Klassik), a także współpracuje z najlepszymi specjalistami i dyrygentami tj.: Martin Gester, Andrew Parrot, Christophe Rousset. Za swoje nagrania zespół otrzymał wiele nagród min. Prestiżową: Dipason d'Or.

Skrzypek, wieloletni kierownik artystyczny i koncertmistrz orkiestry Musica Aeterna. Wykładowca uniwersytetów w Bratysławie i Brnie. Niestrudzony nauczyciel młodych pokoleń artystów. Przewodniczący stowarzyszenia Centrum Muzyki Dawnej, założyciel Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Dawnej w Bratysławie.

W 2003 roku ukończył podyplomowe studia solistyczne pod kierunkiem prof. Daniela Rotha we Frankfurcie nad Menem. Jest laureatem międzynarodowych konkursów organowych w Polsce, Francji i Szwajcarii. Występował z recitalami na wielu renomowanych festiwalach oraz jako solista współpracował min. z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Narodowej i Narodową Orkiestrą Polskiego Radia w Katowicach. Od 2003 roku jest asystentem w Katedrze Organów Akademii Muzycznej w Krakowie.



Peter Zajicek

Arkadiusz Bialic





Nicholas Spanos

Studiował u najlepszych: Kurt Equiluz, Michael Chance. Współpracuje z czołowymi instytucjami muzycznymi i zespołami greckimi oraz min. z: Camerata Stuttgart oraz Venice Baroque Orchestra. Nagrywał opery Haendla dla niemieckiej wytwórni MDG oraz dla NAÏVE Records. Doceniany zarówno przez grono fanów jak i przez międzynarodową prasę.

Alta Cappella Kraków - od 2010

Wykonuje muzykę dawną na dętych instrumentach historycznych. Prezentuje zarówno uroczyste fanfary i utwory kameralne, jak też uczestniczy w dużych projektach, jako kompletna sekcja trąbek i kottów w barokowej orkiestrze.



Alta Cappella

Zoltan Megyesi

Jego repertuar obejmuje partie tenorowe w utworach od wczesnego baroku poprzez klasycyzm do oper romantycznych i współczesnych. Od 2006 r. regularnie współpracuje z Węgierską Opera Narodową. W 2011 r. debiutował w Nowym Jorku rolą Don Ottavio w operze „Don Giovanni” W.A. Mozarta pod kierunkiem Adama Fischera-wydarzenie zyskało świetne recenzje w opiniotwórczym New York Times.



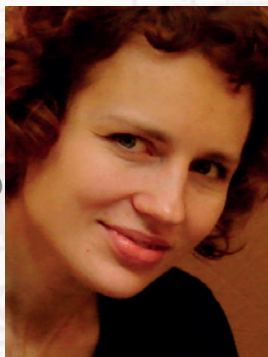
Szczawnicki Chór Kameralny



Szczawnicki Chór Kameralny - od 2006

Zespół ma w swoim repertuarze utwory chóralne wszystkich epok. Realizuje oryginalne projekty artystyczno-edukacyjne, min.: „Szczawnica 1973 - muzyczne odkrycia” (współpraca z wybitnymi kompozytorami muzyki chóralnej), „Cykl koncertów z towarzyszeniem organów w kościołach Małopolski”, Międzynarodowy Festiwal „Barokowe Eksploracje”, którego jest inicjatorem, realizowany we współpracy z wybitnymi wykonawcami muzyki dawnej z wielu krajów Europy. Realizacje chóru cieszą się dużym uznaniem publiczności i autorytetów naukowo-artystycznych.

Agnieszka Żarska



Muzykolog, dyrygent (KUL-dyplom z wyróżnieniem), manager kultury (od 2008 współkreuje życie kulturalne szczawnickiego uzdrowiska). Założycielka Szczawnickiego Chóru Kameralnego, inicjatorka i kierownik wszystkich projektów artystycznych zespołu. Dyrektor artystyczny Festiwalu Barokowe Eksploracje.



Les pères et les fils - Ojcowie i synowie

Marin Marais (1656-1728):

Suita a-moll na violę da gamba
& basso continuo
(Pièces de Viole, Paris 1711, 1725)

1. Prélude
2. La Mariée
3. Sarabande
4. Grand Ballet

Antoine Forqueray (1672-1745):

Suita na violę da gamba & basso continuo
(Pièces de Viole, Paris 1747)

1. Allemande La Laborde
2. La Portugaise
4. La Mandoline
5. La Regente
6. La Couperin

wykonawcy:

Petr Wagner - viola da gamba solo

Jean-Baptiste Forqueray (1699-1782):

Pièces pour 2 violes de gambe
et basse continue
(Paris, ca 1740)

1. Allemande
2. Courante
3. Sarabande

Roland Marais (c.1685–c.1750):

Suita b- moll na violę da gamba
& basso continuo
(Pièces de Viole, Paris 1738)

1. Prélude Le Logerot
2. Allemande La d'Haurincour
3. Petit Rondeau Le Mareuil
4. Petite Gavotte en Rondeau La Lisette
5. Menuet
6. Rondeau Le Mont St. Remy

Hana Fleková - viola da gamba

Jan Krejča - teorbă i gitară barocă

Les pères et les fils - Ojcowie i synowie

let's explore...

„les peres”- Ojcowie

Antoine Forqueray (1671 – 1745) & **Marin Marais** (1656 – 1728) uznawani za najwybitniejszych kompozytorów i wirtuozów violi da gamba. Obaj działali na paryskim dworze Ludwika XIV, obaj nosili zaszczytny tytuł : „**musicien ordinaire of La chambre du Roy**”- muzyk orkiestry królewskiej.

Jednakże ich styl muzyczny był diametralnie różny. **Marais** rozwijał styl typowy dla tradycji francuskiej, delikatny i introwertyczny. Natomiast **Forqueray** nawiązywał do stylu włoskiego, bardzo energicznego i wirtuozowskiego. Stąd mówiono , że Marais gra jak „**aniol**” a Forqueray jak „**diabeł**”.



Marin Marais



„les fils”- Synowie

Jean-Baptiste Forqueray (1699 – 1782) & **Roland Pierre Marais** (c. 1685 – c. 1750)

Obaj odziedziczyli wielkie talenty od swych ojców i poszli w ich ślady.

Jean Baptiste Forqueray wydał dzieła swego ojca dwa lata po jego śmierci.

O **Roland Marais** nie wiemy zbyt wiele, lecz na pewno to, iż komponował w podobnym stylu jak jego ojciec.



Antoine Forqueray

wykonawcy:



Petr Wagner

Wiolonczelista i muzykolog. Studiował min. na uniwersytecie w Londynie, w akademii Muzyki Dawnej w Dreźnie oraz w Królewskim Konserwatorium w Hadze pod kierunkiem Wielanda Kujikena.

Jest założycielem zespołu Tourbillon, z którym wykonuje muzykę XVII i XVIII wieku.

Występował na wielu festiwalach min. w Japonii, Izraelu, Meksyku. Regularnie nagrywa dla BBC oraz dla wytwórni płytowej ACCENT. Jego płyty zdobywają entuzjastyczne recenzje na całym świecie,

Oprócz kariery solowej poświęca się też nauczaniu gry na violi da gamba na Uniwersytecie Masaryka w Brnie, oraz prowadzi kursy mistrzowskie min.: w Dusseldorfie, Moskwie i Pradze.



Jan Krejča

Hana Fleková



XVII grafika z panoramą Pragi



Czeskie i polskie korzenie w muzyce XVII i XVIII w.

Jan Dismas Zelenka (1679-1745):

Folia (z Suity F dur)

„En! Pietatis Adamas“

(Aria/Sub olea pacis et palma virtutis)

„Augusta domus Austriae“

(Aria/Sub olea pacis et palma virtutis)

Johann Caspar Ferdinand Fischer (1656 - 1746):

Ouverture I („Le journal du printemps“)

Ouverture

Marche

Air des Combattans. Vite.

Rigudon

Menuet

George Frideric Handel (1685-1759):

Kantata: Tu fedel?tu costante?

1. Sonata
2. recitativo: Tu fedel?tu costante?
3. aria: Cento belle ami, Fileno
4. recitativo: L'occhio nero vivace di Filli
5. aria: Se Licori,Filli ed io
6. recitativo: Ma,se non hai piú
7. aria: Se non ti piace amarmi
8. recitativo: Ma il tuo genio inconstante
9. aria: SÍ,crudel,ti lascieró

Georg Philipp Telemann (1681-1767):

Concerto e moll („Silesian concert“)

Largo

Allegro

Largo

Presto

Jan Dismas Zelenka (1679-1745):

„Huc Caeli Principes“

(Aria/Sub olea pacis et palma virtutis)

„En duplo sole Czechia“

(Aria/Sub olea pacis et palma virtutis)

Wykonawcy:

Hana Blažíková - sopran

Musica Florea w składzie:

Jana Chytilová - skrzypce,

Simona Tydlitátová - skrzypce,

Lýdie Cillerová - altówka,

Marek Štryncł - wiolonczela, dyrektor artystyczny,

Ondřej Štajnochr - kontrabas,

Iva Štrynclová - klawesyn,

Marek Špelina - flet,

Michaela Kouřilová - flet

Czeskie i polskie korzenie w muzyce XVII i XVIII w.

let's explore...

Jan Dismas Zelenka (1679-1745), był bez wątpienia największą muzyczną osobowością czeskiego baroku, ale jego los zapowiadał proces tzw. „czeskiej emigracji muzycznej”, kiedy to wielu wybitnych muzyków opuszczało rodzinne Czechy, mając nadzieję na lepszy rozwój w zagranicznych ośrodkach. Ogromny talent muzyczny Zelenki został doceniony na dworze saskim w Dreźnie, gdzie w wieku 32 lat został zatrudniony i gdzie pozostał do końca życia.

Artysta utrzymywał regularne kontakty z Pragą, szczególnie z Jezuitami. Na ich zlecenie skomponował znakomitą, alegoryczną muzykodramę „**Sub Olea Pacis et palma virtutis**”, która stanowiła część ceremonii koronacji króla Karola VI Habsburga w 1723 r. Monumentalne dzieło zostało poświęcone patronowi Czech – św. Wacławowi. Pomimo sukcesów, Zelenka nigdy nie otrzymał posady nadwornego kompozytora w Pradze. Był natomiast wysoko ceniony przez współczesnych sobie artystów min. Georga Phillipa Telemanna.

Utwór **G. Ph. Telemanna**, który wybraliśmy na nasz koncert nazywany jest „Koncertem śląskim”, a często też „polskim”. Telemann przebywał min. w Żarach, Pszczynie i Krakowie. Tam spotkał się z lokalnym folklorem, który całe życie go intensywnie inspirował.

Telemann był chyba najbardziej płodnym kompozytorem wszechczasów - jest wymieniony w Księdze Rekordów Guinnessa za bezprecedensową liczbę kompozycji.



młody Karol VI Habsburg na którego koronację Zelenka stworzył swoje monumentalne dzieło

Zamek w Pszczynie, gdzie Telemann działał w latach 1704-1706



let's explore...

Johann Caspar Ferdinand Fischer, czeski kompozytor urodzony w Karlowych Warach. Wykształcenie muzyczne otrzymał u Ojców Pijarów w Ostrowie nad Ohrzą, gdzie pracował jako dyrygent, nauczyciel muzyki i śpiewu w siedzibie margrabiego Badenii. Fischer żył blisko 90 lat. Jego „*Le Journal du printemps*” jest zbiorem ośmiu suit skomponowanych w 1695 roku. Każdą z suit otwiera uwertura, na wzór francuskich operowych uwertur J.B Lully.

Istnieją przekonujące dowody, że muzyka Haendla inspirowała wielu czeskich kompozytorów. Dlatego też, umieszczenie jego dzieł w programie koncertu nie jest przypadkowe...

Georg Friedrich Händel urodził się 23 Lutego 1685 w Halle w Saksonii, jako syn córki bogatego mieszczanina i luterkańskiego pastora. W wieku osiemnastu lat wyjechał do Hamburga, gdzie w 1704 roku skomponował swoją pierwszą operę. W okresie 1706-1710 odnosił olśniewające sukcesy we Włoszech, wtedy też powstały jego świeckie, włoskie kantaty min.: „*Tu fedel? tu costante?*”.

Następnie, po krótkim okresie pracy na dworze elektora Hanoweru, w 1712 roku osiedlił się w Londynie. Anglia stała się jego drugą ojczyzną. Tu cieszył się wielkim uznaniem, ale także musiał przezwyciężać liczne trudności i radzić sobie z niepowodzeniami i problemami zdrowotnymi. Pod koniec życia przyjął obywatelstwo angielskie. Zmarł w 1759 w Londynie i został pochowany w opactwie Westminster. W jego pogrzebie wzięły udział tysiące londyńczyków.

Marek Štrýncl



Musica Florea

Zespół uczestniczy regularnie w najważniejszych na świecie festiwalach muzyki dawnej. Praktyka wykonawcza poparta jest dogłębnymi badaniami źródeł - jednocześnie Musica Florea ma w swoim dorobku wiele prawykonń. Największym uznaniem publiczności i międzynarodowej krytyki cieszą się mistrzowskie interpretacje dzieł czeskiego kompozytora późno-barokowego Jana Dismasa Zelenki.



Marek Štryncł



Ukończyła konserwatorium w Pradze. Współpracuje z najlepszymi zespołami HIP (wykonawstwa historycznie poinformowanego) na świecie min.: Bach Collegium Japan-Masaaki Suzuki (pasja Janowa, nagranie bachowskich kantat), Collegium Vocale Gent-Philippe Herreweghe (europejskie tournée z Pasją Mateuszowa J.S.Bacha). Gra również na harfie gotyckiej i zajmuje się interpretacją chóratu gregoriańskiego oraz wczesnej polifonii średniowiecznej.



Hana Blaziková

Dyrygent, wiolonczelista, kompozytor, założyciel orkiestry Musica Florea. Współpracuje ze znakomitymi orkiestrami i solistami min. Magdalena Kozena, Philippe Jaroussky. Jego repertuar obejmuje muzykę od wczesnego baroku aż po romantyzm i muzykę współczesną. Jest autorem unikatowego projektu przewoźniej sceny barokowej-Florea Theatrum. Nagrał dziesiątki płyt, z których wiele otrzymało prestiżowe nagrody min.: Diapason 1994, Cannes Classical Awards 2003.

odwiedź nas na



Barokowe

EKSPLORACJE

wybór, opracowanie tekstów, ikonografia: Agnieszka i Wojciech Żarscy

projekt graficzny: **Grupa Pepe** Grzegorz Petrycki



Szczawnicki Chór Kameralny

34-460 Szczawnica, ul. Główna 6

GSM: 609 31 77 71, 668 143 290

chor.kameralny@wp.pl

www.szczawnickichor.pl

Organizator:

Partner strategiczny:

Mecenas projektu:

Wsparcie:

Współpraca:

Patronat medialny:



Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego